

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (docNorm)
Responsable du corpus : M. Glessgen
Édition de la charte : F. Dubosc

docNorm049

Édition critique

1283, 1 mars (n. st.)

Type de document: charte: rente

Objet: Le bailli de Caen assigne une rente annuelle de douze boisseaux de froment aux religieux du couvent de Sainte-Trinité de La Luzerne.

Auteur: bailli de Caen

Disposant: auteur

Sceau: auteur

Bénéficiaire: l'abbaye de Sainte-Trinité de la Luzerne

Support: sceau absent

Lieu de conservation: original perdu

Édition antérieure: Dubosc, 1878, Cartulaire Factice de l'Abbaye de La Luzerne, n^oCXLIV, p. 129-30; SCRIPTA. Base des actes normands médiévaux, 2010-19, dir. P. Bauduin, CRAHAM-MRSH, acte n^o4359.

Transcription de la charte

1 Littere ballivi Cadomensis, de redditu Ricardi Tyrel, presbyteri, apud Clinchamp. **2** À touz ceus qui ces presentes lettres verront, **3** le baillif de Caen saluz. **4** Sachiez que nos, por nostre sire le roy, **5** avon finé à l'abé et au covent de Seinte Trinité de la Luserne **6** de douze boisseaux de forment d'anel rente, à la mesure de chasteau de Vire, **7** lesquies Richart Tyrel prestre et Guillame Tyrel prestre lor donerent et aumosnerent en l'an mil deus cens sessante dis et noef à prendre chascun an en la parroisse de Clinchamp, eu fieu de la Mellotiere sus terres plusors qui sont especefiées **8** en la letre que l'abé et le covent ont des devandiz prestres deu don devandit por seissante souz de tournois. **9** En tesmoin de laquel chose, nos lor avon donees ces lettres seellees dou seel de la baillie de Caen sauve la droiture le roy et d'autri. **10** Ce fu fet l'an de grace mil deus cens quatre-vinz et deus, le premier jor de marz.